



XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

TAGESORDNUNG DES LANDTAGES

ORDINE DEL GIORNO DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

SITZUNGSFOLGE JÄNNER 2020

TORNATA DI SEDUTE GENNAIO 2020

I Institutionelle Punkte

1. Aktuelle Fragestunde:
2. Landesgesetzentwurf Nr. 20/19: Präventive Menschenrechtskontrolle (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler); in Anwendung von Artikel 43 Absatz 3 der Geschäftsordnung (Berichtstatterin: Magdalena Amhof, Vorsitzende des I. Gesetzgebungsausschusses);

II In der der Opposition vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

3. Beschlussantrag Nr. 108/19: Vorstreckung der Abfertigung der öffentlichen Angestellten durch die Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Rieder und Köllensperger am 30.05.2019); Komp.
4. Beschlussantrag Nr. 112/19: Saugbagger statt Stauraumpülungen (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 06/06/2019); Schul.
5. Beschlussantrag Nr. 150/19: Den Opfern von Gewalt vorbehaltener Zugang zur Notaufnahme (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.08.2019); Widm.
6. Beschlussantrag Nr. 172/19: Ortstaxe für Airbnb und Co - Gäste (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Schuler

I Punti istituzionali

1. Interrogazioni su temi di attualità:
2. disegno di legge provinciale n. 20/19: Controllo preventivo del rispetto dei diritti umani (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler); in applicazione dell'articolo 43, comma 3, del regolamento interno (relatrice: Magdalena Amhof, presidente della I^a commissione legislativa);

II Punti da trattare nel tempo riservato all'opposizione

3. mozione n. 108/19: L'amministrazione provinciale anticipi la liquidazione ai dipendenti pubblici (presentata dai cons. Rieder e Köllensperger il 30/05/2019);
4. mozione n. 112/19: Evitare lo svuotamento dei bacini artificiali grazie alle draghe aspiranti (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair am 06/06/2019);
5. mozione n. 150/19: Accesso al Pronto soccorso riservato alle vittime di violenza (presentata dal cons. Urzi il 23/08/2019);
6. mozione n. 172/19: Anche gli ospiti di Airbnb e strutture analoghe devono pagare l'imposta comunale di soggiorno (presen-

- Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 23.09.2019);
- tata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 23/09/2019);
- | | | | | |
|-----|---|----------------------------|-----|--|
| 7. | <u>Beschlussantrag Nr. 200/19</u> : Einfach mobil. Öffentlicher Verkehr ohne Behinderung für alle! (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 07.11.2019); | Alfreid. | 7. | <u>mozione n. 200/19</u> : Mobilità semplice. Per un trasporto pubblico facilmente accessibile! (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 07/11/2019); |
| 8. | <u>Beschlussantrag Nr. 216/19</u> : Wohnmöglichkeiten für Arbeiter und Studenten (eingebracht vom Abg. Repetto am 18.12.2019); | Deeg
Acham. | 8. | <u>mozione n. 216/19</u> : Alloggi per lavoratori e studenti (presentata dal cons. Repetto il 18/12/2019); |
| 9. | <u>Beschlussantrag Nr. 217/19</u> : Obdachlose: es braucht einen Plan zur Unterstützung der Gemeinden und des Ehrenamtes (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 19.12.2019); | Deeg | 9. | <u>mozione n. 217/19</u> : Senzatetto: serve un piano per sostenere i comuni e il volontariato (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 19/12/2019); |
| 10. | <u>Beschlussantrag Nr. 218/19</u> : Fachkräftemangel bekämpfen (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 20.12.2019); | Acham. | 10. | <u>mozione n. 218/19</u> : Far fronte alla mancanza di personale qualificato (presentata dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 20/12/2019); |
| 11. | <u>Beschlussantrag Nr. 220/19</u> : Bando sistemi di accumulo energia (eingebracht vom Abg. Nicolini am 20.12.2019); | Vetto. | 11. | <u>mozione n. 220/19</u> : Bando sistemi di accumulo energia (presentata dal cons. Nicolini il 20/12/2019); |
| 12. | <u>Beschlussantrag Nr. 30/19</u> : Rauchverbot an Orten, an denen sich Kinder aufhalten - Alkoholverbot in öffentlichen Grünanlagen (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.1.2019); | Widm. | 12. | <u>mozione n. 30/19</u> : Divieto di fumo in luoghi frequentati dai bambini. Divieto di consumo di alcol nei parchi pubblici (presentata dal cons. Urzi il 23/1/2019); |
| 13. | <u>Beschlussantrag Nr. 39/19</u> : Aufnahme von Süd-Tiroler Spitzensportlern in den Landesdienst (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 4.2.2019); | Komp. | 13. | <u>mozione n. 39/19</u> : Assumere i campioni sportivi sudtirolesi nell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 4/2/2019); |
| 14. | <u>Beschlussantrag Nr. 60/19</u> : Hallenspielflächen für Kinder (eingebracht vom Abg. Urzi am 5.3.2019); | Komp. | 14. | <u>mozione n. 60/19</u> : Parchi giochi per i bambini al coperto (presentata dal cons. Urzi il 5/3/2019); |
| 15. | <u>Beschlussantrag Nr. 72/19</u> : Neue Formen der Zusammenarbeit zwischen Schule und Familie für didaktische Projekte in den Kindergärten sowie in den Grund-, Mittel- und Oberschulen (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.3.2019); | Acha.
Alfrei.
Vetto. | 15. | <u>mozione n. 72/19</u> : Nuove forme di collaborazione scuola-famiglia per progetti educativi da svolgersi nell'ambito delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado (presentato dal cons. Urzi il 19/3/2019); |

- den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 22.05.2019);
35. Beschlussantrag Nr. 107/19: Sponsoring in Südtirol (eingebracht vom Abg. Urzi am 27.05.2019); Acham.
36. Beschlussantrag Nr. 110/19: Einrichtung eines Diskussionstisches zur Pflege (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019); Deeg
37. Beschlussantrag Nr. 111/19: Bildungssystem 0 - 14 (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019); Acha. Alfrei. Vetto.
38. Beschlussantrag Nr. 113/19: Gelder für Sozialleistungen müssen im Land bleiben - Sachleistungen statt Geldleistungen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.06.2019); Deeg
39. Beschlussantrag Nr. 115/19: Befreiung von der Aufenthaltsabgabe (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.06.2019); Schul.
40. Landesgesetzentwurf Nr. 18/19: Sicheres Rodeln (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
41. Beschlussantrag Nr. 117/19: Umverteilung nach Einkommen zur verstärkten Unterstützung der schwächeren Bevölkerungsgruppen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.06.2019); Deeg
42. Landesgesetzentwurf Nr. 17/19: Änderung des Landesgesetzes vom 1. Juli 1993, Nr. 11, „Regelung der ehrenamtlichen Tätigkeit und der Förderung des Gemeinwesens“ (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
43. Beschlussantrag Nr. 124/19: Ausbau Ladestationen-Netz für E-Fahrzeuge (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Alfrei.
- cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 22/05/2019);
35. mozione n. 107/19: Sponsorizzazioni Alto Adige (presentata dal cons. Urzi il 27/05/2019);
36. mozione n. 110/19: Apriamo un tavolo di discussione sul tema dell'assistenza (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019);
37. mozione n. 111/19: Il sistema formativo da 0 a 14 anni (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner am 05/06/2019);
38. mozione n. 113/19: I mezzi finanziari destinati alle prestazioni sociali devono rimanere in Alto Adige - prestazioni di servizi anziché prestazioni monetarie (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/06/2019);
39. mozione n. 115/19: Esenzione dell'imposta di soggiorno (presentata dal cons. Urzi il 07/06/2019);
40. disegno di legge provinciale n. 18/19: Slittare in sicurezza (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
41. mozione n. 117/19: Assegno di cura - redistribuzione in base al reddito per sostenere maggiormente le fasce più deboli (presentato dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/06/2019);
42. disegno di legge provinciale n. 17/19: Modifica della legge provinciale 1° luglio 1993, n. 11, "Disciplina del volontariato e della promozione sociale" (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
43. mozione n. 124/19: Potenziamento della rete di colonnine di ricarica per le autovetture elettriche (presentata dai cons.

- Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner und F. Ploner am 25.06.2019);
- Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner e F. Ploner il 25/06/2019);
44. Beschlussantrag Nr. 125/19: Das Land soll die Umfahrungsstraße von Branzoll für vorrangig erklären (eingebracht vom Abg. Urzi am 27.06.2019); Alfrei. 44. mozione n. 125/19: La Provincia inserisca la realizzazione della variante di Bronzolo tra le proprie priorità (presentata dal cons. Urzi il 27/06/2019);
45. Beschlussantrag Nr. 127/19: Wolf: informieren und sensibilisieren (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 08.07.2019); Schul. 45. mozione n. 127/19: Lupo: informare e sensibilizzare (presentata dai cons. Staffler, Dello Sbarba e Foppa l'8/07/2019);
46. Beschlussantrag Nr. 129/19: Waren-Transit entlang der Brennerachse (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 10.07.2019); Alfrei. 46. mozione n. 129/19: Il traffico di transito delle merci sull'asse del Brennero (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 10/07/2019);
47. Begehrensantrag Nr. 8/19: „Pelzfreies“ Südtirol (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 11.07.2019); Komp. 47. voto n. 8/19: No alle pellicce in Alto Adige (presentato dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder l'11/07/2019);
48. Landesgesetzentwurf Nr. 2/18: Recht auf Mehrsprachigkeit im Bildungssystem des Landes (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler); 48. disegno di legge provinciale n. 2/18: Diritto al plurilinguismo nel sistema d'istruzione e formazione della Provincia (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
49. Beschlussantrag Nr. 130/19: Permakultur: Ein zukunftsweisender Weg für Landwirtschaft und Gartenbau (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 12.07.2019); Schul. 49. mozione n. 130/19: La permacultura: il percorso del futuro per l'agricoltura e l'orticoltura (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 12/07/2019);
50. Beschlussantrag Nr. 132/19: Mehrjährige finanzielle Planungssicherheit für ehrenamtliche Vereine (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder, Unterholzner und Faistnauer am 16.07.2019); Komp. 50. mozione n. 132/19: Offrire sicurezza finanziaria alle associazioni di volontariato nella loro programmazione pluriennale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder, Unterholzner e Faistnauer il 16/07/2019);
51. Beschlussantrag Nr. 134/19: Gesicht-, Hand- und Haarpflege für Krankenhauspatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.07.2019); Acham. 51. mozione n. 134/19: Cura di viso, mani e capelli per pazienti ospedalieri (presentata dal cons. Urzi il 16/07/2019);
52. Beschlussantrag Nr. 135/19: Schließung Dolomitenpässe und viel befahrener Bergstraßen in der Hochsaison (eingebracht Alfrei. 52. mozione n. 135/19: In alta stagione chiudiamo i passi dolomitici e le strade di montagna molto trafficate (presentata dai cons.

von den Abg.en Foppa, Staffler und Dello Sbarba am 17.07.2019);

Foppa, Staffler e Dello Sbarba il 17/07/2019);

- | | | | |
|-----|---|--------|--|
| 53. | <u>Beschlussantrag Nr. 137/19</u> : Ausarbeitung eines Einheitstextes zu den Dienstleistungen im Bereich der Kleinkinderbetreuung (eingebracht vom Abg. Repetto am 19.07.2019); | Deeg | 53. <u>mozione n. 137/19</u> : Testo unico sui servizi di assistenza alla prima infanzia (presentata dal cons. Repetto il 19/07/2019); |
| 54. | <u>Landesgesetzentwurf Nr. 6/19</u> : Klimaschutz, Einschränkung des Flugverkehrs und Übertragung des Flughafens Bozen an das Land (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); | | 54. <u>disegno di legge provinciale n. 6/19</u> : Tutela del clima, limitazione del traffico aereo e trasferimento alla Provincia dell'aeroporto di Bolzano (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler); |
| 55. | <u>Landesgesetzentwurf Nr. 13/19</u> : Anpassung der Wohnsitzerfordernisse an den staatlichen Standard (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); | | 55. <u>disegno di legge provinciale n. 13/19</u> : Adeguamento del requisito della residenza agli standard statali (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair); |
| 56. | <u>Landesgesetzentwurf Nr. 23/19</u> : Maßnahmen für leistbares Wohnen (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); | | 56. <u>disegno di legge provinciale n. 23/19</u> : Misure per rendere accessibili i prezzi degli alloggi (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair); |
| 57. | <u>Beschlussantrag Nr. 139/19</u> : Bevorschussung der Steuerguthaben bei energetischer Sanierung (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 24.07.2019); | Acham. | 57. <u>mozione n. 139/19</u> : Anticipo dei crediti d'imposta per interventi di efficienza energetica (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 24/07/2019); |
| 58. | <u>Beschlussantrag Nr. 141/19</u> : Südtirol-Lohn (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019); | Komp. | 58. <u>mozione n. 141/19</u> : Il "salario dell'Alto Adige" (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019); |
| 59. | <u>Beschlussantrag Nr. 142/19</u> : CAE-Programm beenden (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019); | Schul. | 59. <u>mozione n. 142/19</u> : Terminare il programma CAE (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019); |
| 60. | <u>Beschlussantrag Nr. 143/19</u> : Überarbeitung des Verfahrens für die Erlangung des Zweisprachigkeitsnachweises (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner und Faistnauer am 25.07.2019); | Acham. | 60. <u>mozione n. 143/19</u> : Revisione delle modalità per l'ottenimento dell'attestato di bilinguismo (presentata dai cons. Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner e Faistnauer il 25/07/2019); |
| 61. | <u>Beschlussantrag Nr. 149/19</u> : Stiftung „Ferien im Baudenkmal“ (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.08.2019); | Schul. | 61. <u>mozione n. 149/19</u> : Fondazione "Vacanze in edifici storici" (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 21/08/2019); |

- | | | |
|---|------------------|--|
| 62. <u>Beschlussantrag Nr. 153/19</u> : Ehemaliges Solland-Silicon-Gelände: Nein zur Errichtung einer Verbrennungsanlage (eingebracht vom Abg. Urzi am 26.08.2019); | Vettor. | 62. <u>mozione n. 153/19</u> : Ex Solland Silicon: no alla realizzazione di un inceneritore (presentata dal cons. Urzi il 26/08/2019); |
| 63. <u>Beschlussantrag Nr. 155/19</u> : Zeitnahe Errichtung von Container-Verladebahnhöfen zur Reduzierung des LKW-Verkehrs (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 3.09.2019); | Alfreid. | 63. <u>mozione n. 155/19</u> : Realizzazione tempestiva di scali intermodali per container allo scopo di ridurre il traffico pesante (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 3/09/2019); |
| 64. <u>Beschlussantrag Nr. 157/19</u> : Förderung von tierschonenden, mobilen Schlachtmethoden in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 6.09.2019); | Komp.
Schuler | 64. <u>mozione n. 157/19</u> : Promozione di metodi di macellazione mobili che tutelino il benessere degli animali in Alto Adige (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 6/09/2019); |
| 65. <u>Beschlussantrag Nr. 160/19</u> : Reduzierung der Wartezeiten durch Einbindung der niedergelassenen freiberuflichen Fachärzte in die Betreuung der Patienten/Innen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder und Köllensperger am 9.09.2019); | Widm. | 65. <u>mozione n. 160/19</u> : Ridurre i tempi di attesa coinvolgendo nell'assistenza ai pazienti gli specialisti privati praticanti in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner F., Rieder e Köllensperger il 9/09/2019); |
| 66. <u>Begehrensantrag Nr. 9/19</u> : Zuständigkeit für Sozialgeld ans Land (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 9.09.2019); | Deeg | 66. <u>voto n. 9/19</u> : Trasferire alla Provincia le competenze per l'assegno sociale (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 9/09/2019); |
| 67. <u>Beschlussantrag Nr. 165/19</u> : Bestimmungen zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 18.09.2019); | Schuler | 67. <u>mozione n. 165/19</u> : Disposizioni sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari (presentata dai cons. Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 18/09/2019); |
| 68. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 28/19</u> : Maßnahmen zur Gleichstellung der deutschen Sprache gemäß Art. 99 des Autonomiestatutes (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); | | 68. <u>disegno di legge provinciale n. 28/19</u> : Misure sull'equiparazione della lingua tedesca ai sensi dell'articolo 99 dello Statuto di autonomia (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair); |
| 69. <u>Beschlussantrag Nr. 170/19</u> : Nein zu einem Tunnel für den Straßenverkehr (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 23.09.2019); | Alfreid. | 69. <u>mozione n. 170/19</u> : No a un tunnel a servizio del traffico su gomma (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 23/09/2019); |
| 70. <u>Beschlussantrag Nr. 171/19</u> : Mobilitätskonzept sensibles Unesco-Weltnaturerbe (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger und Rieder am 23.09.2019); | Alfreid. | 70. <u>mozione n. 171/19</u> : Un piano strategico per la mobilità nell'area sensibile delle Dolomiti patrimonio Unesco (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger e Rieder il 23/09/2019); |

- | | | |
|---|-----------------------------|--|
| 71. <u>Beschlussantrag Nr. 173/19</u> : Errichtung einer Fahrradspur auf der Gampenpass-Straße (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 23.09.2019); | Alfreid. | 71. <u>mozione n. 173/19</u> : Realizzazione di una pista ciclabile sulla strada delle Palade (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 23/09/2019); |
| 72. <u>Beschlussantrag Nr. 174/19</u> : Nikotin- und alkoholfreie Kinderspielplätze (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer und Unterholzner am 23.09.2019); | Widm. | 72. <u>mozione n. 174/19</u> : Vietiamo fumo e alcol nei parchi giochi (presentata dai cons. Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer e Unterholzner il 23/09/2019); |
| 73. <u>Beschlussantrag Nr. 177/19</u> : Klimaneutrale Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 26.09.2019); | Vettor. | 73. <u>mozione n. 177/19</u> : Neutralità climatica per l'Amministrazione provinciale (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 26/09/2019); |
| 74. <u>Beschlussantrag Nr. 178/19</u> : Erste Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 30.09.2019); | Komp. | 74. <u>mozione n. 178/19</u> : Prima dichiarazione linguistica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 30/09/2019); |
| 75. <u>Beschlussantrag Nr. 179/19</u> : Beratungsprojekt Maturaball (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer und Ploner F. am 1.10.2019); | Acham.
Alfrei.V
etto. | 75. <u>mozione n. 179/19</u> : Progetto di consulenza "Maturaball" (presentata dai cons. Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer e Ploner F. il 1/10/2019); |
| 76. <u>Beschlussantrag Nr. 180/19</u> : Bonus für Lehrkräfte (eingebracht vom Abg. Urzì am 8.10.2019); | Acham.
Alfrei.
Vetto. | 76. <u>mozione n. 180/19</u> : Bonus docenti (presentata dal cons. Urzì l'8/10/2019); |
| 77. <u>Beschlussantrag Nr. 182/19</u> : Außenstelle der Claudiana in Bruneck oder Brixen (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 8.10.2019); | Widm. | 77. <u>mozione n. 182/19</u> : Sede distaccata della Claudiana a Brunico o a Bressanone (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Ploner A., Faistnauer e Unterholzner l'8/10/2019); |
| 78. <u>Beschlussantrag Nr. 185/19</u> : Psychologische Erste Hilfe (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 11.10.2019); | Widm. | 78. <u>mozione n. 185/19</u> : Pronto soccorso psicologico (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler l'11/10/2019); |
| 79. <u>Beschlussantrag Nr. 186/19</u> : Maßnahmen zur Förderung der Biodiversität (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 15.10.2019); | Schul.
Hochgr. | 79. <u>mozione n. 186/19</u> : Misure a salvaguardia della biodiversità (presentata dai cons. Faistnauer, Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 15/10/2019); |

- | | | |
|--|-----------------|---|
| 80. <u>Beschlussantrag Nr. 187/19</u> : Palliativbetten im Gesundheitsbezirk Bruneck (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer und Ploner A. am 15.10.2019); | Widm. | 80. <u>mozione n. 187/19</u> : Posti letto per cure palliative nel comprensorio sanitario di Brunico (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer e Ploner A. il 15/10/2019); |
| 81. <u>Beschlussantrag Nr. 188/19</u> : Die solidarische Ökonomie aufwerten (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 16.10.2019); | Acham. | 81. <u>mozione n. 188/19</u> : Valorizzare l'economia solidale (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 16/10/2019); |
| 82. <u>Beschlussantrag Nr. 189/19</u> : Für ein blühendes Südtirol - Schluss mit den Bagatteleingriffen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 17.10.2019); | Hochgr. | 82. <u>mozione n. 189/19</u> : Per un Alto Adige tutto in fiore: basta con gli "interventi non sostanziali" (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 17/10/2019); |
| 83. <u>Beschlussantrag Nr. 191/19</u> : Solidarität mit Katalonien - Freiheit für die katalanischen politischen Gefangenen! (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tamerle am 17.10.2019); | Komp. | 83. <u>mozione n. 191/19</u> : Solidarietà con la Catalogna - libertà per i prigionieri politici catalani! (presentata dai cons. Knoll e Atz Tamerle il 17/10/2019); |
| 84. <u>Beschlussantrag Nr. 194/19</u> : Internetauftritt des Landtages bürgernäher und transparenter gestalten (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 24.10.2019); | LT-Präs. | 84. <u>mozione n. 194/19</u> : Il sito internet del Consiglio provinciale dovrebbe essere più trasparente e di più facile uso per i cittadini (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 24/10/2019); |
| 85. <u>Beschlussantrag Nr. 195/19</u> : Kollektivverträge mit Landeszusatzverträgen verbessern (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 24.10.2019); | Komp. | 85. <u>mozione n. 195/19</u> : Migliorare i contratti collettivi con contratti integrativi provinciali (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 24/10/2019); |
| 86. <u>Beschlussantrag Nr. 197/19</u> : Hospiz und Palliativversorgung: es wird Zeit, das Gesetz umzusetzen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 29.10.2019); | Widm. | 86. <u>mozione n. 197/19</u> : Hospice e cure palliative: è ora di attuare la legge (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 29/10/2019); |
| 87. <u>Beschlussantrag Nr. 198/19</u> : Whistleblowing in der öffentlichen Verwaltung (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 05.11.2019); | Komp. | 87. <u>mozione n. 198/19</u> : Il whistleblowing nella pubblica amministrazione (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 5/11/2019); |
| 88. <u>Beschlussantrag Nr. 199/19</u> : Reduzierung der Gebühren für Kinderhorte (eingebracht vom Abg. Urzi am 7.11.2019); | Deeg | 88. <u>mozione n. 199/19</u> : Ridurre le tariffe dell'asilo nido (presentata dal cons. Urzi il 7/11/2019); |
| 89. <u>Beschlussantrag Nr. 206/19</u> : Anerkannte Europäische Schule Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Faistnauer, | Komp.
Acham. | 89. <u>mozione n. 206/19</u> : Scuola europea (riconosciuta) dell'Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Faistnauer, Köllensper- |

- | | | | |
|-----|--|--------------------|--|
| | Köllensperger, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 12.11.2019); | Alfrei.
Vettor. | ger, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 12/11/2019); |
| 90. | <u>Beschlussantrag Nr. 207/19:</u> Digitales Klassenregister (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 14.11.2019); | Acham.
Alfrei. | 90. <u>mozione n. 207/19:</u> Registro di classe digitale (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 14/11/2019); |
| 91. | <u>Beschlussantrag Nr. 208/19:</u> Vergütungen von Ehrenamtlichen bei Initiativen der Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 19.11.2019); | Komp. | 91. <u>mozione n. 208/19:</u> Compensi ai volontari nel caso di iniziative dell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 19/11/2019); |
| 92. | <u>Beschlussantrag Nr. 209/19:</u> Textilien: Nachhaltige Beschaffung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 26.11.2019); | Komp. | 92. <u>mozione n. 209/19:</u> Acquistare tessuti eco-sostenibili (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 26/11/2019); |
| 93. | <u>Landesgesetzentwurf Nr. 33/19:</u> Wiedereinführung der Bürgerklage im Gesetz „Raum und Landschaft“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); | | 93. <u>disegno di legge provinciale n. 33/19:</u> Reintroduzione del ricorso popolare nella legge "Territorio e paesaggio" (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler); |
| 94. | <u>Beschlussantrag Nr. 210/19:</u> Einheitstext für die bestehende Gesetzesbestimmungen im Bereich Gesundheitswesen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 05.12.2019); | Widm. | 94. <u>mozione n. 210/19:</u> Testo unico per le disposizioni legislative in materia di sanità (presentata dai cons. Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 05/12/2019); |
| 95. | <u>Beschlussantrag Nr. 211/19:</u> Freiwilliger Zivildienst als Anreiz (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.12.2019); | Komp. | 95. <u>mozione n. 211/19:</u> Servizio civile volontario come incentivo (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/12/2019); |
| 96. | <u>Beschlussantrag Nr. 212/19:</u> Landesverzeichnis der Hauspflegekräfte (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 11.12.2019); | Deeg | 96. <u>mozione n. 212/19:</u> Registro provinciale degli/delle assistenti familiari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner l'11/12/2019); |
| 97. | <u>Beschlussantrag Nr. 213/19:</u> Überlandbuslinien in Rentsch (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 11.12.2019); | Alfrei. | 97. <u>mozione n. 213/19:</u> Le linee extraurbane di autobus a Rencio (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner l'11/12/2019); |

98. Beschlussantrag Nr. 214/19: Dreisprachige Warnschilder am Berg (eingebracht vom Abg. Repetto am 17.12.2019); Schul. 98. mozione n. 214/19: Cartelli di pericolo trilingui in montagna (presentata dal cons. Repetto il 17/12/2019);
99. Landesgesetzentwurf Nr. 9/19: Internationale Zusammenarbeit - Abänderung des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 5, „Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); 99. disegno di legge provinciale n. 9/19: Cooperazione internazionale - Modifica della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 5, "Promozione dell'attività di cooperazione e della cultura di pace e di solidarietà" (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
100. Landesgesetzentwurf Nr. 21/19: Förderung der Innsbrucker Universitäten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); 100. disegno di legge provinciale n. 21/19: Sostegno delle università di Innsbruck (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);

III In der der Mehrheit vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

101. Beschlussantrag Nr. 184/19: Weiterbildung für Wiedereinsteiger/innen (eingebracht von den Abg.en Tauber und Amhof am 10.10.2019); Acham. 101. mozione n. 184/19: Formazione permanente per chi rientra nel mercato del lavoro (presentata dai cons. Tauber e Amhof il 10/10/2019);
102. Beschlussantrag Nr. 202/19: Politische Bildung im „Südtirolmobil“ (eingebracht von den Abg.en Lanz, Amhof und Ladurner am 11.11.2019); Lt.-Präs. 102. mozione n. 202/19: Formazione politica nel "CiviBus Alto Adige" (presentata dai cons. Lanz, Amhof e Ladurner l'11/11/2019);
103. Beschlussantrag Nr. 205/19: Solidarität mit Katalonien (eingebracht vom Abg. Lanz am 11.11.2019). Komp. 103. mozione n. 205/19: Solidarietà con la Catalogna (presentata dal cons. Lanz l'11/11/2019).
104. Begehrensantrag Nr. 12/19: Solidarität mit den europäischen Minderheiten und Unterstützung des Minority SafePacks (eingebracht von den Abg.en Lanz und Alfreider am 19.12.2019); Komp. 104. voto n. 12/19: Solidarietà con le minoranze europee e sostegno al Minority SafePack (presentato dai cons. Lanz e Alfreider il 19/12/2019);
105. Beschlussantrag Nr. 219/19: Leistbares Skifahren für Kinder (eingebracht von der Abg. Ladurner am 20.12.2019); Komp. 105. mozione n. 219/19: Facciamo in modo che i bambini possano sciare a costi sostenibili (presentata dalla cons. Ladurner il 20/12/2019);

IV Weitere Punkte, die in der gegebenenfalls verbleibenden, der Opposition bzw. Mehrheit vorbehaltenen Zeit zur Behandlung kommen

106. Begehrensantrag Nr. 1/18: Begnadigung der Süd-Tiroler Freiheitskämpfer (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Komp. 106. voto n. 1/18: Concessione della grazia agli attivisti sudtirolesi (presentato dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 15/11/2018);

III Punti da trattare nel tempo riservato alla maggioranza

IV Ulteriori punti da trattare nell'eventuale tempo rimanente, riservato rispettivamente all'opposizione e alla maggioranza

- Knoll am 15.11.2018);
(*Beginn Behandlung am 13.3.2019 - Fortsetzung*);
- (*inizio trattazione il 13/3/2019 - continuazione*);
107. Beschlussantrag Nr. 29/19: Abschaffung des Amtes des Regierungskommissars für die Autonome Provinz Bozen (eingebracht von der Abg. Mair am 23.1.2019);
(*Beginn Behandlung am 4.7.2019 - Fortsetzung*);
- Komp. 107. mozione n. 29/19: Abolizione del Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano (presentata dalla cons. Mair il 23/1/2019);
(*inizio trattazione il 4/7/2019 - continuazione*);
108. Beschlussantrag Nr. 4/18: Keine Autobahnmaut auf der A22 zwischen Bozen Nord und Bozen Süd (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);
- Alfrei. 108. mozione n. 4/18: Pedaggio gratuito sull'A22 tra Bolzano Nord e Sud (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);
109. Beschlussantrag Nr. 7/18: Vereine und Wahlen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);
- Komp. 109. mozione n. 7/18: Associazioni e appuntamenti elettorali (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);
110. Beschlussantrag Nr. 23/19: Studentenwohnheime: Einführung des Kriteriums der wirtschaftlichen Verhältnisse (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 15.1.2019);
- Acham. 110. mozione n. 23/19: Case dello studente: introdurre il criterio della condizione economica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 15/1/2019);
111. Beschlussantrag Nr. 35/19: Auslieferung der im Ausland untergetauchten Terroristen (eingebracht vom Abg. Urzi am 30.1.2019);
- Komp. 111. mozione n. 35/19: Estradizione dei terroristi riparati all'estero (presentata dal cons. Urzi il 30/1/2019);
112. Beschlussantrag Nr. 45/19: Vermietung von Wohnungen mit Preisbindung an junge Menschen fördern (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 5.2.2019);
- Komp. 112. mozione n. 45/19: Incentivare l'affitto di alloggi per persone giovani a prezzo calmierato (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 5/2/2019);
113. Beschlussantrag Nr. 47/19: Steuerfreie Spesenpauschalen in der Politik (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder und Faistnauer am 5.2.2019);
- Komp. 113. mozione n. 47/19: Rimborsi forfettari esenti da imposte per le spese in politica (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder e Faistnauer il 5/2/2019);
114. Beschlussantrag Nr. 55/19: Verwendung der Standardsprache für eine bessere gegenseitige Verständigung: Der Dialekt als Kommunikationsform in der Familie und in der Freizeit (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.2.2019);
- Acham. 114. mozione n. 55/19: Uso della lingua standard per comprendere meglio il dialetto come forma di comunicazione familiari e conviviale (presentata dal cons. Urzi il 19/2/2019);

- | | | |
|---|-------------------------------------|---|
| <p>115. <u>Beschlussantrag Nr. 56/19</u>: Das U-Fach: Einführung des Lehrfachs „Umweltkunde“ in die Lehrpläne (eingebracht vom Abg. Nicolini am 19.2.2019);</p> | <p>Acha.
Alfrei.
Vetto.</p> | <p>115. <u>mozione n. 56/19</u>: Das U-Fach: inserimento della disciplina “Educazione ambientale” nei curricula scolastici (presentata dal cons. Nicolini il 19/2/2019);</p> |
| <p>116. <u>Beschlussantrag Nr. 69/19</u>: Verstärkte Rekrutierung von Hausärzten (eingebracht vom Abg. Urzì am 19.03.2019);</p> | <p>Wid.</p> | <p>116. <u>mozione n. 69/19</u>: Incrementare le assunzioni di medici di base (presentata dal cons. Urzì il 19/03/2019);</p> |
| <p>117. <u>Beschlussantrag Nr. 80/19</u>: Problemhafte und unzureichende „Integration“ von Muslimen in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 2.4.2019);</p> | <p>Acham.</p> | <p>117. <u>mozione n. 80/19</u>: “Integrazione” problematica e insufficiente dei musulmani che vivono in Alto Adige (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 2/4/2019);</p> |
| <p>118. <u>Beschlussantrag Nr. 82/19</u>: Maßnahmen zugunsten der Zöliakiepatienten (eingebracht vom Abg. Urzì am 5.4.2019);</p> | <p>Widm.</p> | <p>118. <u>mozione n. 82/19</u>: Interventi a favore dei soggetti affetti da celiachia (presentata dal cons. Urzì il 5/4/2019);</p> |
| <p>119. <u>Beschlussantrag Nr. 88/19</u>: Die Rolle des Rates der Gemeinden überdenken (eingebracht vom Abg. Urzì am 15.04.2019);</p> | <p>Komp.</p> | <p>119. <u>mozione n. 88/19</u>: Il ruolo del Consiglio dei Comuni sia ridefinito (presentata dal cons. Urzì il 15/04/2019);</p> |
| <p>120. <u>Beschlussantrag Nr. 116/19</u>: Mietbeiträge (eingebracht vom Abg. Urzì am 07.06.2019).</p> | <p>Deeg</p> | <p>120. <u>mozione n. 116/19</u>: Contributi al canone di locazione (presentata dal cons. Urzì il 07/06/2019).</p> |